

Заявление о присоединении и выпуске платежной карты АО «Ситибанк Казахстан»
Application for adherence and issuance of Citibank Kazakhstan JSC payment card

Персональные данные / Personal Data

☐	Господин	☐	Госпожа
Mr.		Ms., Mrs.	
Фамилия*: _____ Last name*: _____ Имя*: _____ Name*: _____ Отчество: _____ Father' name: _____			
Имя и фамилия на английском языке, как указано в документе, удостоверяющем личность (максимум 20 символов, пробел считается отдельным символом) * I Name and last name in English, as indicated in identification document attached (max 20 symbols, space is separate symbol) *			

Дата рождения (ДД/ММ/ГГ) * Date of birth (DD/MM/YY) *		Место рождения (как указано в документе, удостоверяющем личность) * I Place of birth (as given in the identification document) *	
_____ / _____ / _____		_____	
Гражданство *: _____ Citizenship*: _____		_____	
ИИН *: _____ IIN *: _____		_____	

Номера телефонов / Phone numbers[illegible]

Электронная почта *:

Данные документа, удостоверяющего личность / Passport or ID data

Номер паспорта или удостоверения личности *										Дата выдачи (ДД/ММ/ГГГГ)*									
Passport or ID number *										Date of issue (DD/MM/YYYY)*									
Кем выдан*:																			
Authority*:																			

Домашний адрес / Home address

Страна, город* / Country, city*:									
Улица, здание, квартира* / Street, building, apartment*:					Индекс / Postal code				

Место работы / Occupation

Организация / Company name:									
Страна, город / Country, city:									
Улица, здание, офис / Street, building, office:						Индекс / Postal code			

Цель открытия счета* / Account opening purpose*

Счет открывается для физического лица. Настоящим, подтверждая, что открываемый счет не будет использоваться для целей осуществления операций, связанных с предпринимательской, адвокатской, частной нотариальной деятельностью, а также с деятельностью частного судебного исполнителя. / The account is opened for an Individual. Hereby I confirm that my account opened with Citibank shall not be used for the purposes of conduction of entrepreneurial or business activities, attorney's or private notary's activity, as well as activity of the court judgments' private enforcement officer.

Счет открывается для индивидуального предпринимателя, частного нотариуса, адвоката либо частного судебного исполнителя. Настоящим подтверждаю, что открываемый счет будет использоваться для целей осуществления деятельности в качестве индивидуального предпринимателя, частного нотариуса, адвоката либо частного судебного исполнителя. / The account is opened for the Individual entrepreneur, private notary, lawyer or the court judgments' private enforcement officer. Hereby I confirm that my account opened with Citibank will be used for the purposes of conduction of entrepreneurial or business activities, attorney's or private notary's activity, as well as activity of the court judgments' private enforcement officer.

Тип карты* /Card type*

☐ VISA Classic

☐ VISA Gold

Валюта*/ Currency*

- ☐ Тенге / KZT
- ☐ Доллары США / USD
- ☐ Евро / EUR

Кодовое слово * / Code word *

Кодовое слово требуется для Вашей идентификации при обращении в банк по телефону и регистрации на портале my.homebank.kz / homebank.kz или по иному адресу сообщенному Ситибанком время от времени / Code word is required for your identification via the phone or in my.homebank.kz / homebank.kz on-line banking or other URL communicated by Citibank from time to time.

Постоянно действующая инструкция на конвертацию валют / Stand by currency conversion instruction

Настоящим я соглашаюсь, что при начислении мне средств в валюте, отличной от валюты карт-счета, АО «Ситибанк Казахстан» будет осуществлять конвертацию средств по курсу АО «Ситибанк Казахстан» с последующим зачислением на мой карт-счет / For all incoming funds in currency, different from currency of my card account, I hereby request Citibank Kazakhstan JSC to convert the incoming funds in currency of my card account based on exchange rate of Citibank Kazakhstan JSC for further crediting my card-account.

* Поля, отмеченные звездочкой (*) являются обязательными к заполнению / All fields marked with star (*) are mandatory to be filled out

Настоящим Заявлением, я присоединяюсь к Стандартному договору выпуска и обслуживания платежной карточки, опубликованному на официальном сайте АО «Ситибанк Казахстан» (далее – «Договор») в целом.

Подписанием настоящего Заявления я подтверждаю, что: (i) прочитал, понял и принял Договор в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, и Договор не содержит каких-либо обременительных для меня условий, которые я, исходя из своих разумно понимаемых интересов, не принял бы; (ii) не вправе ссылаться на отсутствие моей подписи на Договоре, как доказательство того, что Договор не был мною прочитан/понят/принят, если у АО «Ситибанк Казахстан» (далее – «Ситибанк») имеется настоящее Расходование, подписанное мною; (iii) принял все условия по открытию, ведению и закрытию текущего(-их) счета(-ов) в Ситибанке.

Я подтверждаю достоверность информации, указанной мной в Заявлении.

Я ознакомлен(а) с Правилами пользования платежной карты и согласен(на) их соблюдать.

Я ознакомлен(а) со стандартными лимитами расходования по платежным картам и принимаю исключительную ответственность за изменение лимитов расходования и понимаю, что Ситибанк не несет никакой ответственности по отношению ко мне за убытки, возникающие в результате любого последующего мошеннического использования карты третьими лицами.

Я даю свое согласие Ситибанку на сбор и обработку моих персональных данных с правом на их трансграничную передачу аффилированным лицам, а также агентам и/или подрядчикам Ситибанка, независимо от местонахождения таковых, для любых целей (в том числе, для предоставления банковских услуг и исполнения Сторонами обязательств по Стандартному Договору о выпуске и обслуживании платежных карт, сбора, обработки и хранения данных, проведения статистического учета и оценки рисков) в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите».

Я даю свое согласие Ситибанку на предоставление сведений, запрошенных Ситибанком для целей исполнения требований законодательства любой юрисдикции, национальной или иностранной, а также для целей исполнения соглашения, заключенного между налоговыми или иными государственными органами любой юрисдикции, национальной или иностранной, по сбору и передаче сведений относительно моего налогового резидентства и иных необходимых сведений. В случае отказа в предоставлении/неполном предоставлении либо предоставлении недостоверных сведений Ситибанк вправе в одностороннем порядке отказать мне в оказании услуг по данному Заявлению. Я даю свое согласие на раскрытие Ситибанком необходимых сведений, в том числе составляющих банковскую или иную тайну, уполномоченному органу/ третьим лицам в рамках исполнения Ситибанком своих обязательств, требований законодательства, национального или иностранного, либо соглашения, заключенного налоговыми или иными государственными органами любой юрисдикции, национальной или иностранной, по сбору и передаче сведений обо мне.

Подписанием настоящего Заявления я даю согласие на изменение и дополнение Ситибанком Договора в одностороннем порядке путем размещения новой редакции Договора или внесенных изменений и дополнений в Договор на корпоративном сайте Ситибанка по адресу www.citibank.kz ли по иному адресу, сообщенному Ситибанком время от времени

By this Application I declare joining the whole Standard agreement on Issuance and service of payment card, published on the official web-site of Citibank Kazakhstan JSC ("Agreement").

I, the undersigned, declare that: (i) - I have read, understood and agreed to all the terms and conditions of the Agreement without any concerns; and the Agreement doesn't contain any terms and conditions that I would not rationally agree if these were considered burdensome to me; (ii) I shall not argue on the absence of my signature in the Agreement as a proof that the Agreement has not been read, understood and agreed by me, given Citibank Kazakhstan JSC ("Citibank") shall keep this Application, signed by myself; (iii) I have accepted all terms and conditions on opening, maintenance and closure of current account(-s) with Citibank.

I confirm that the details provided in this Application are true.

I have read and agree to abide by the Rules of payment cards usage.

I have read the information about Standard spending limits on payment cards and assume full and sole responsibility for changing the spending limits and understand that Citibank assumes no liability towards me/us for any loss resulting from any subsequent fraudulent use of the card by third parties.

Hereby I give my consent to the Citibank to collect and process my personal data with the right to its cross-border transfer to the affiliates, agents and contractors of Citibank, for any purposes (including but not limited for the provision of banking service and for the execution of the obligations undertaken by the parties under any Standard agreement on issuance and service of payment card, for collection, processing and retaining of data, statistical and risk analysis purposes) in accordance with the Law of the Republic of Kazakhstan On Personal Data and Its Protecting.

Hereby I give my consent to Citibank for provision of the data requested by Citibank for compliance with the requirements of the laws or regulations of any jurisdiction, domestic or foreign, or any agreement entered into with or between any tax or governmental authority in any jurisdiction, domestic or foreign, on collection and transfer of data on my tax residency and other required information. In case of refusal to provide /incomplete provision or provision of incorrect data the Citibank shall have the right to refrain from providing services to me under this Application. I give my consent for disclosure by Citibank of the required data, including banking and other secrecy information, to the authorized state body /third parties for compliance of Citibank with its obligations, the requirements of the laws or regulations of any jurisdiction, domestic or foreign, or any agreement entered into with or between any tax or governmental authority in any jurisdiction, domestic or foreign, on collection and transfer of information about me.

By signing of this Application I consent that the Citibank may change the Agreement unilaterally by publishing of the New Agreement or the amendments to the Agreement in the official web-site of Citibank at www.citibank.kz or other URL communicated by Citibank from time to time.

Подпись Держателя карты / Cardholder signature

Подпись Держателя карты *
Cardholder signature *

Дата подписи (ДД/ММ/ГГ)
Date of signature (DD/MM/YY)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Заполняется Ситибанком / To be completed by Citibank

Фамилия работника банка
Bank employee name

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Подпись работника банка
Bank employee signature

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Заявление №
Application No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Дата обработки (ДД/ММ/ГГ)
Date of signature (DD/MM/YY)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

